

Les plus anciens documents linguistiques de la France
Corpus : (chOccAnc5)
Responsable du corpus : Martin Glessgen
Édition de la charte : C. Brunel

chOccAnc516

Édition critique

1195

Type de document: Charte: donation.

Objet: Don à l'abbaye de Bonnecombe par Bérenger Uc et Vierne sa mère, de biens à Bernac et d'une terre à l'Olmet.

Auteur: Bérenger Uc et Vierne, sa mère.

Bénéficiaire: L'abbaye de Bonnecombe.

Lieu de conservation: Archives départementales de l'Aveyron, abbaye de Bonnecombe (comm. de Comps-la-Grand-Ville, cant. de Cassagnes-Begonhès, arr. de Rodez), Bernac, liasse 1, pièce 3.

Édition antérieure: C. Brunel, Les plus anciennes chartes en langue provençale. Supplément (Paris, 1952), p. 154.

Transcription de la charte

1 Anno ab incarnatione Domini ·M. e ·C.XC.V. **2** Eu Berenguers Ug filz *que* fui d-en Isarn e eu Vierna sa maire, \2 **3** donam a Deu e a sancta Maria de Bona Cumba, e a-te, Bertran l-abat, e als fraires *que* aras i so ni adenant i serau, \3 **4** lo casal el sol el verdier d-a Bertnag e l-intrar e l-isir, e la terra *que* nos aviam a-l-Olmet de sotz las garri\4gas Fortonencas· **5** E avem jurat sobre s. evangelis tocatz *que* d'- aici enant re non-i demandem· **6** S. Guillem \5 Ugo, Bernat Emergau, e Guillem so fraire, e n-Isarn Ademar, e fraire Peiro de S. Eiez, Ademar de Onet, Gui de Noacella ^[i].

Notes linguistiques

^[i] Suit, de la même main et sans espacement, la copie de l'acte n° 519.